



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.57  
din 31 martie 2014

cu privire la transmiterea în folosință gratuită a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter, către Poliția Locală Arad

Consiliul Local al Municipiului Arad,  
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive nr. 12.884/26.03.2014;
- raportul Serviciului Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei Municipiului Arad, înregistrat cu nr.ad. 12.884/M3/26.03.2014;
- prevederile art. 33, alin. (2), lit. G din anexa 4 a Hotărârii nr. 259/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad, privind aprobarea modificării organigramei, a statelor de funcții și de personal și a Regulamentului de organizare și funcționare ale Poliției Locale Arad;
- art. 874 alin. (1) din Legea 287/2009, privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (21 prezenți din totalul de 23).

În temeiul prevederilor art. 36, alin. (2), lit. „c”, alin.(6) lit. „a”, pct. 7, art. 45 alin. (3) și art. 124 din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE

Art. 1. Se aprobă transmiterea în folosință gratuită a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință – domeniul public al municipiului Arad, situat în Municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter compus din două birouri și grup sanitar, vestiar, în suprafață utilă de 111 mp, înscris în C.F. nr.300211 – C1 – U7 Arad, nr. top. 913.915/IV, către Poliția Locală Arad, pentru amenajare dispecerat central, conform anexei, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Serviciul Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Patrimoniu și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Adrian Cătălin LAZURCĂ

Contrasemnează  
S E C R E T A R  
Lilioara STEPANESCU

R O M Â N I A  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

**C O N T R A C T**  
**de dare în folosință gratuită**  
Încheiat astăzi \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.2014

**I. Părțile contractului**

1. **Municipiul Arad**, cu sediul în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 75, reprezentat prin **primar, Gheorghe Falcă,**  
**p r e d ă**  
și

2. **Poliția Locală Arad**, cu sediul în municipiul Arad, str. Dragalina Nr. 18, reprezentată prin director general, Graur Viorica

**p r i m e ș t e**

**II. Obiectul contractului**

Obiectul contractului îl constituie transmiterea, respectiv primirea în folosință gratuită a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință situat în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. nr. 4-parter, în suprafață utilă de 111 mp, compus din două birouri, vestiar și grup sanitar (ap 4 înscris în C.F. nr. 300211-C1-U7 Arad, nr. top. 913.915/IV).

Apartamentul nr 4 este cuprins în inventarul domeniului public al municipiului Arad cu nr. 2, iar suprafața transmisă are o valoare de inventar la 31.12.2013 de 209088 lei.

**III. Modalitate, termen, scop**

1. Imobilul situat în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. nr. 4, în suprafață de 111 mp, compus din două birouri, vestiar și grup sanitar se transmite în folosință gratuită, cu destinația de dispecerat central al Poliției Locale, pentru perioada funcționării cu această destinație.

Se interzice schimbarea destinației spațiului, orice modificare ducând de drept la revocarea prezentului contract.

**IV. Drepturile și obligațiile primitorului**

- a) - să folosească bunul netulburat;
- b) - să preia și să exploateze imobilul aflat în folosința lui ca un bun proprietar, evitând degradarea sau distrugerea lui;
- c) - să obțină acordul proprietarului pentru lucrările de reparații curente, întreținere, reamenajare - lucrări care le va executa pe cheltuială proprie, cu precizarea că imobilul face parte din lista monumentelor istorice și de arhitectură;
- d) - să ia măsuri legale pentru prevenirea și stingerea incendiilor;
- e) - să suporte cheltuielile aferente folosinței spațiului;
- f) - să mențină destinația spațiului pe întreaga durată de folosință a acestuia, fiind interzisă închirierea, cesiunea și asocierea cu alte persoane fizice sau juridice, sub sancțiunea decăderii din dreptul de folosință gratuită;
- g) La expirarea contractului, să predea spațiul în starea în care a fost primit.

## **V. Obligația administrației locale**

- să predea spațiul liber de sarcini și să garanteze pe locatar de tulburările provenite din propria sa faptă;
- să asigure folosința spațiului pe toată durata prezentului contract.

## **VI. Încetarea dreptului de folosință gratuită**

Dreptul de folosință încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția instanțelor judecătorești și fără nici o notificare prealabilă din partea proprietarului, prin:

- a)- renunțarea la spațiu de către beneficiar, care va notifica intenția sa cu 30 de zile înaintea eliberării spațiului
- b)- neexecutarea uneia dintre obligațiile enumerate în prezentul contract, la cap. IV;
- c)- acordul de voință al părților ;
- d)- denunțare unilaterală;
- e)- expirarea termenului.

## **VII. Cazul Fortuit sau de Forță Majoră**

Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră sau cazul fortuit, așa cum sunt definite de lege.

**VIII. Litigii.** Litigiile de orice fel în legătură cu cele conținute în prezentul contract sunt de competența instanțelor, dacă nu au putut fi soluționate pe cale amiabilă.

**IX. Dispoziții finale.** Modificarea clauzelor prezentului contract se poate face numai prin acordul părților. Rezilierea prezentului contract intervine pentru neexecutarea oricărei clauze cuprinse în acesta, schimbarea destinației imobilului sau prin acordul părților. În cazul în care modificarea legislației în perioada valabilității contractului va presupune modificarea clauzelor, părțile contractante vor stabili de comun acord clauzele contractuale prin act adițional, conform legislației în vigoare.

*Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare originale.*

Am predat:  
P R I M A R,

Gheorghe Falcă

Director,

Sef serviciu,

Am primit:  
DIRECTOR,

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Adrian Cătălin LAZURCĂ

Contrasemnează  
S E C R E T A R  
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. \_\_\_\_\_

Din \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ 2014

cu privire la transmiterea în folosință gratuită spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter, către Poliția Locală Arad

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin expunerea de motive nr. 12.884/26.03.2014;
- raportul Serviciului Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Patrimoniu a Primăriei municipiului Arad, înregistrat cu nr.ad. 12.884/M3/26.03.2014;
- prevederile art. 33, alin. (2), lit. G din anexa 4 a Hotărârii nr. 259/2013 a Consiliului Local al Municipiului Arad, privind aprobarea modificării organigramei, a statelor de funcții și de personal și a Regulamentului de organizare și funcționare ale Poliției Locale Arad
- art. 874 alin. (1) din Legea 287/2009, privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- rapoartele comisiilor Consiliului Local al Municipiului Arad;

În temeiul prevederilor art. 36, alin. (2), lit. „c”, alin.(6) lit. „a”, pct. 7, art. 45 alin. (3) și art. 124 din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

## H O T Ă R Ă Ș T E

Art. 1. Se aprobă transmiterea în folosință gratuită a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință – domeniul public al municipiului Arad, situat în Municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter compus din două birouri și grup sanitar, vestiar, în suprafață utilă de 111 mp, înscris în C.F. nr.300211 – C1 – U7 Arad, nr. top. 913,915/IV, către Poliția Locală Arad, pentru amenajare dispecerat central, conform anexei la prezenta hotărâre.

Art. 2. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad, prin Serviciul Administrare Patrimoniu din cadrul Direcției Patrimoniu și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR,

SERVICIUL ADMINISTRARE PATRIMONIU

PMA – S1 - 01

EX. – 1  
O.L./ O.L.



R O M Â N I A  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

**C O N T R A C T**  
**de dare în folosință gratuită**  
Încheiat astăzi \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.2014

**I. Părțile contractului**

3. **Municipiul Arad**, cu sediul în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 75, reprezentat prin  
*primar, Gheorghe Falcă,*  
*p r e d ă*  
*și*

4. **Poliția Locală Arad**, cu sediul în municipiul Arad, str. Dragalina Nr. 16, Sector 3,  
reprezentată prin director general, Graur Viorica

*p r i m e ș t e*

**II. Obiectul contractului**

Obiectul contractului îl constituie transmiterea, respectiv primirea în folosință gratuită a spațiului  
cu altă destinație decât aceea de locuință situat în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte  
din ap. nr. 4- parter, în suprafață utilă de 111 mp, compus din două birouri, vestiar și grup sanitar  
(ap 4 înscris în C.F. nr. 300211-C1-U7 Arad, nr. top. 913,915/IV.

Apartamentul nr 4 este cuprins în inventarul domeniului public al municipiului Arad cu nr. 2, iar  
suprafața transmisă are o valoare de inventar la 31.12.2013 de 209088 lei

**III. Modalitate, termen, scop**

2. Imobilul situat în municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. nr. 4, în  
suprafață de 111 mp, compus din două birouri, vestiar și grup sanitar se transmite în  
folosință gratuită, cu destinația de dispecerat central al Poliției Locale, pentru perioada  
funcționării cu această destinație.

Se interzice schimbarea destinației spațiului, orice modificare ducând de drept la revocarea  
prezentului contract.

**IV. Drepturile și obligațiile primitorului**

- h) - să folosească bunul netulburat;
- i) - să preia și să exploateze imobilul aflat în folosința lui ca un bun proprietar, evitând  
degradarea sau distrugerea lui;
- j) - să obțină acordul proprietarului pentru lucrările de reparații curente, întreținere,  
reamenajare - lucrări care le va executa pe cheltuială proprie, cu precizarea că imobilul  
face parte din lista monumentelor istorice și de arhitectură
- k) - să ia măsuri legale pentru prevenirea și stingerea incendiilor.
- l) - să suporte cheltuielile aferente folosinței spațiului.

- m) - să mențină destinația spațiului pe întreaga durată de folosință a acestuia, fiind interzisă închirierea, cesiunea și asocierea cu alte persoane fizice sau juridice, sub sancțiunea decăderii din dreptul de folosință gratuită
- n) La expirarea contractului, să predea spațiul în starea în care a fost primit.

#### **V. Obligația administrației locale**

- să predea spațiul liber de sarcini și să garanteze pe locatar de tulburările provenite din propria sa faptă;
- să asigure folosința spațiului pe toată durata prezentului contract;

#### **VI. Încetarea dreptului de folosință gratuită**

Dreptul de folosință încetează deplin drept, fără a mai fi necesară intervenția instanțelor judecătorești și fără nici o notificare prealabilă din partea proprietarului, prin:

- a)- renunțarea la spațiu de către beneficiar, care va notifica intenția sa cu 30 de zile înaintea eliberării spațiului
- b)- neexecutarea uneia dintre obligațiile enumerate în prezentul contract, la cap. IV;
- c)- acordul de voință al părților ;
- d)- denunțare unilaterală;
- e)- expirarea termenului;

#### **VII. Cazul Fortuit sau de Forță Majoră**

– Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forță majoră sau cazul fortuit, așa cum sunt definite de lege;

**VIII. Litigii.** Litigiile de orice fel în legătură cu cele conținute în prezentul contract sunt de competența instanțelor, dacă nu au putut fi soluționate pe cale amiabilă.

**IX. Dispoziții finale.** Modificarea clauzelor prezentului contract se poate face numai prin acordul părților. Rezilierea prezentului contract intervine pentru neexecutarea oricărei clauze cuprinse în acesta, schimbarea destinației imobilului sau prin acordul părților. În cazul în care modificarea legislației în perioada valabilității contractului va presupune modificarea clauzelor, părțile contractante vor stabili de comun acord clauzele contractuale prin act adițional, conform legislației în vigoare.

*Prezentul contract s-a încheiat în 3 exemplare originale.*

Am predat:  
P R I M A R,

Gheorghe Falcă

Director,

Sef serviciu,

Am primit:  
DIRECTOR,

**EXPUNERE DE MOTIVE**

Având în vedere faptul că Poliția Locală Arad, Serviciul Dispecerat și Monitorizare a solicitat 2 birouri și grup sanitar pentru desfășurarea activităților specifice – de monitorizare a traficului rutier, a activităților în școli, piețe, domeniul public, consider oportun adoptarea unei hotărâri de aprobarea a transiterii în folosință gratuită a spațiului situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter către Poliția Locală Arad, pe durata existenței dispecerului.

**PRIMAR,**  
**Gheorghe Falcă**



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD  
Direcția Patrimoniu  
Serviciul Administrare Patrimoniu  
Nr. 12.884/M3/26.03.2014

## **R A P O R T**

**Cu privire la transmiterea în folosință gratuită spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință situat în Arad, B-dul Revoluției nr. 97, ap. 4, către Poliția Locală Arad**

Prin adresa nr. 1242/2014, a Poliției Locale Arad, *Serviciul Dispecerat și Monitorizare*, în vederea punerii în aplicare a Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 259/2013, anexa 4, art. 33, alin. 2, lit. G, privind atribuțiile Dispeceratului pentru monitorizarea camerelor de supraveghere montate în municipiul Arad, se solicită atribuirea cu titlu de folosință gratuită a spațiului situat în B-dul Revoluției nr. 97, parte din ap. 4, parter.

Obiectul de activitate al dispeceratului central este monitorizarea traficului rutier, a activităților în școli, piețe, respectiv a domeniului public - supravegheat cu camerele de luat vederi actuale și care urmează a fi montate, (cca. 120 buc).

În vederea asigurării spațiului necesar desfășurării activității, propunem spre aprobare transmiterea în folosință gratuită a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință, situat în Municipiul Arad, B-dul Revoluției nr. 97, ap. 4a, parter, compus din două birouri și grup sanitar, vestiar, în suprafață utilă de 111 ml înscris în C.F. nr. 300211 – C1 – U7, nr. top. 913,915/IV, către Poliția Locală Arad, pe durata existenței dispeceratului.

**DIRECTOR EXECUTIV,**

**Ioan Ignat**

**SEF SERVICIU**

**Florica Popa**